

Atti del Sindaco MetropolitanoN° di Repertorio Generale : **292/2015**N° di Protocollo : **263212/2015**Titolario/Anno/Fascicolo : **11.15/2015/511**In Pubblicazione : dal **18/11/2015** al **3/12/2015**Data di Approvazione : **17/11/2015**Materia : **MOBILITÀ E VIABILITÀ**Proponente : **ARIANNA CENSI**

OGGETTO : APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI PROTOCOLLO DI INTESA TRA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO, TANGENZIALE ESTERNA S.P.A. E CONSORZIO EST TICINO VILLORESI, RELATIVO AL TRASFERIMENTO E ALLA GESTIONE DELLE AREE E DELLE OPERE DI MITIGAZIONE-COMPENSAZIONE AMBIENTALE E DEI PERCORSI CICLOPEDONALI LUNGO IL CANALE "VILLORESI" NEL COMUNE DI PESSANO CON BORNAGO.

Allegato :

Per poter visualizzare i files in formato .pdf è necessario avere installato il software Acrobat Reader (disponibile [qui](#))

Per poter visualizzare i documenti firmati digitalmente è consigliato scaricare e installare il software DIKE (disponibile [qui](#)).

Nel caso in cui, all'apertura dei files in formato .pdf, compaia il messaggio ""Errore durante l'apertura del documento. Il file è danneggiato e non può essere riparato." è consigliato scaricare e installare il software PDF FOXIT READER (disponibile [qui](#)).





DECRETO DEL SINDACO METROPOLITANO

del 17.11.2015

Rep. Gen. n. 292/2015

Atti n. 263212/11.15/2015/511

Oggetto: Approvazione dello schema di Protocollo d'intesa tra Città Metropolitana di Milano, Tangenziale Esterna S.p.A. e Consorzio Est Ticino Villoresi, relativo al trasferimento e alla gestione delle aree e delle opere di mitigazione-compensazione ambientale e dei percorsi ciclopedonali lungo il canale "Villoresi" nel comune di Pessano con Bornago.

IL SINDACO METROPOLITANO

Assistito dal Segretario Generale, dottoressa Simonetta Fedeli

VISTA la proposta di decreto redatta all'interno;

PRESO ATTO dei riferimenti normativi citati;

VISTO il decreto del Sindaco Metropolitano R.G. n. 290/2015 del 12 novembre 2015 avente ad oggetto "Approvazione del Piano esecutivo di gestione (Peg) 2015";

VISTA la Legge n. 56/2014 ;

VISTO lo Statuto della Città metropolitana ed in particolare l'art. 19 comma 2;

VISTI i pareri di regolarità tecnica e di regolarità contabile espressi dai Dirigenti competenti, ai sensi dell'art. 49 del T.U. 267/2000;

DECRETA

- 1) di approvare la proposta di provvedimento redatta all'interno, dichiarandola parte integrante del presente atto;**
- 2) di incaricare i competenti Uffici di provvedere agli atti consequenziali;**
- 3) di approvare l'allegato, parte integrante del presente provvedimento, composto da n. 7 pagine;**
- 4) di incaricare il Segretario Direttore Generale dell'esecuzione del presente decreto.**

DIREZIONE PROPONENTE AREA PIANIFICAZIONE TERRITORIALE GENERALE, DELLE RETI INFRASTRUTTURALI E SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO, SETTORE SVILUPPO INFRASTRUTTURE VIARIE E PISTE CICLABILI

Oggetto: Approvazione dello schema di Protocollo d'intesa tra Città Metropolitana di Milano, Tangenziale Esterna S.p.A. e Consorzio Est Ticino Villoresi, relativo al trasferimento e alla gestione delle aree e delle opere di mitigazione-compensazione ambientale e dei percorsi ciclopeditoni lungo il canale "Villoresi" nel comune di Pessano con Bornago.

RELAZIONE TECNICA:

Premesso che:

- con Legge 7 aprile 2014, n. 56 "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni" e s.m.i. dal 1 gennaio 2015 le Città metropolitane subentrano alle Province omonime e che succedono ad esse in tutti i rapporti attivi e passivi e ne esercitano le funzioni, nel rispetto degli equilibri di finanza pubblica e degli obiettivi del patto di stabilità interno.
- il Canale Principale Villoresi attraversa da ovest a est l'intero territorio della Città Metropolitana di Milano, rappresentando la sola via d'acqua e corridoio ecologico dell'area metropolitana a nord del capoluogo;
- la ex Provincia di Milano (ora Città Metropolitana di Milano) ha già realizzato in parte itinerari ciclopeditoni lungo la banchina destra del Canale Principale Villoresi.

Tra le funzioni fondamentali previste in capo alla Città Metropolitana ai sensi dell'art. 1 comma 44 lettera d) della legge n. 56 del 7 aprile 2014 è prevista la mobilità e la viabilità, nella quale è compresa quella ciclabile.

Al fine di consentire tali realizzazioni tra la allora Provincia di Milano ed il Consorzio di Bonifica Est Ticino Villoresi è stato adottato un disciplinare di concessione per l'uso di una banchina del Canale Principale Villoresi (schema di disciplinare approvato con Delibera della Giunta provinciale atti n. 89936/18.22/2007/9284 Rep. Gen. n. 271/07 del 03/05/2007 e Determinazione dirigenziale n. 225 del 12/10/2007 del Consorzio di Bonifica Est Ticino Villoresi);

A seguito della adozione di tale atto di concessione la allora Provincia di Milano (ora Città Metropolitana di Milano) otteneva l'uso di una banchina del Canale Principale Villoresi per la realizzazione di un percorso ciclopeditono e corridoio ambientale, in tutto il tratto ricadente nell'allora Provincia di Milano, ai fini del completamento dell'itinerario ciclopeditono tra il fiume Adda ed il fiume Ticino, anche avvalendosi di altri Enti e/o Amministrazioni.

A carico dell'allora Provincia di Milano erano anche il mantenimento e la manutenzione del percorso ciclopeditono e delle aree destinate a verde; nonché la sistemazione a verde delle restanti aree sulla banchina del Canale Principale non occupate dalla sede della pista ed in proprietà del Consorzio, con la predisposizione di un corridoio ambientale.

L'area del percorso della pista ciclopeditono lungo il Canale Villoresi veniva interessata successivamente dalla progettazione e realizzazione della Tangenziale Est Esterna di Milano, di cui si ricordano di seguito gli atti approvativi principali:

- Delibera CIPE n° 95 del 29/07/2005 (pubblicata sulla G.U.R.I. – serie generale n. 69 – del 23/03/2006), di approvazione, con alcune prescrizioni e raccomandazioni, del Progetto Preliminare della TEEM (Tangenziale Est Esterna di Milano);

- *“l’Accordo di Programma per la realizzazione della Tangenziale Est Esterna di Milano e il potenziamento del sistema della mobilità dell’est milanese e del nord lodigiano” (nel prosieguo, per brevità, “AdiP”)* sottoscritto in data 05/11/2007 (tra Ministero delle Infrastrutture e Trasporti, Regione Lombardia, ANAS S.p.A, CAL S.p.A, Provincia di Milano, Provincia di Lodi e la rappresentanza dei Comuni);
- l’atto integrativo all’*“Accordo di Programma per la realizzazione della Tangenziale Est Esterna di Milano e il potenziamento del sistema della mobilità dell’est milanese e del nord lodigiano”* sottoscritto data 25/03/2010 (tra Ministero delle Infrastrutture, Regione Lombardia, ANAS S.p.A, CAL S.p.A, Provincia di Milano, Provincia di Lodi, Provincia di Monza e Brianza e la rappresentanza dei Comuni);
- Delibera CIPE n. 51 del 03.08.2011 (registrazione alla Corte dei Conti del 24.02.2012 e successiva pubblicazione sulla GURI del 03.03.2012) di approvazione, con prescrizioni e raccomandazioni, ai sensi e per gli effetti dell’art. 166 D. Lgs. 163/2006 e dell’art. 12 D.P.R. 327/2001, del Progetto Definitivo del predetto Collegamento Autostradale, anche ai fini della dichiarazione di Pubblica Utilità;
- Tangenziale Esterna S.p.A., in ottemperanza alle Prescrizioni n. 6. e 7. contenute nel citato Progetto Definitivo, ha sviluppato poi una revisione complessiva del piano delle compensazioni ambientali dell’opera di concerto con la Commissione Tecnica CTVA, MIBAC e Regione Lombardia, con successiva verifica di ottemperanza da parte della Commissione Tecnica CTVA ed ha recepito le prescrizioni tecniche connesse alla realizzazione dei Progetti Speciali Ambientali;
- Il Progetto Definitivo revisionato sulla scorta delle citate prescrizioni 6. e 7., è stato approvato in data 13/11/2013 dal Ministero dell’Ambiente (provvedimento prot. n. *DVA-00-2013-0025958*) e inviato da Tangenziale Esterna SpA al Consorzio di Bonifica Est Ticino il 18/12/2013 (si veda nota prot. n. U/2013/07228/Ad/mj), recepita al protocollo consortile al n. 9941 del 20/12/2013;
- Tangenziale Esterna S.p.A., sulla base del Progetto Definitivo revisionato, ha proceduto alla redazione del Progetto Esecutivo delle opere di mitigazione e compensazione ambientale sottoponendolo agli Enti interessati;
- Il Progetto Esecutivo è stato approvato da CAL il 16/03/2015 (con nota prot. n. CAL-160315-00002).

La prescrizione CIPE n. 142 al Progetto Definitivo recita testualmente: *“Si prescrive che, per quanto riguarda le opere di compensazione territoriale-sociale ed ambientale e le opere non strettamente correlate alla funzionalità del sistema autostradale, che non rientrano nella proprietà e gestione del Concessionario autostradale, venga sottoscritta una convenzione con gli Enti destinatari-proprietari (Comuni, Province, Enti Parco, ecc.), attraverso la quale dovranno essere disciplinate le modalità di trasferimento delle proprietà delle opere una volta ultimate e delle*

relative aree di pertinenza, con l'impegno degli Enti stessi a garantirne la gestione. Nel caso in cui non si arrivi a sottoscrivere la convenzione di cui sopra, prima dell'avvio dei lavori, causa la non disponibilità dell'ente individuato quale destinatario-proprietario, l'opera in questione non sarà realizzata e il valore della stessa sarà recuperato come incremento del fondo di "accantonamento annuo" per interventi di compensazione territoriale a carico di TE S.p.a., previsto dall'art. 25 dell'AdiP sottoscritto da Ministero delle Infrastrutture, Regione Lombardia, Province di Milano e Lodi, CAL S.p.a., ANAS S.p.a. e la rappresentanza dei Comuni il 5 novembre 2007 e ripreso all'art. 7 della Convenzione di Concessione."

Nelle sedute del 20/01/2015, 27/01/2015 e 29/01/2015, tenutesi nell'ambito della Segreteria Tecnica prevista dall'Accordo di Programma sopra citato, gli Enti partecipanti hanno positivamente valutato la documentazione progettuale degli interventi di rispettivo interesse dichiarandosi disposti, secondo quanto previsto dalla citata prescrizione CIPE n. 142, a divenirne titolari e gestori una volta completate le lavorazioni.

Sempre in occasione delle precitate sedute, Tangenziale Esterna S.p.A. e gli Enti destinatari delle opere hanno concordato di procedere alla stipula di un Protocollo d'Intesa in attuazione della prescrizione n. 142 CIPE.

Tale Protocollo d'Intesa, in merito al quale il Comitato Esecutivo del Consorzio Est Ticino Villoresi, nella seduta del 02/07/2015, ha espresso parere favorevole, prevede i seguenti obblighi e impegni a carico degli enti contraenti: Tangenziale Esterna S.p.A., Consorzio Est Ticino Villoresi e Città Metropolitana di Milano.

In particolare per quanto riguarda Tangenziale Esterna S.p.A.:

- realizzare le opere (percorso ciclopeditonale lungo il Canale Villoresi – comprensivo del manufatto di scavalco al torrente Molgora – aree a verde, opere idrauliche, alberi e opere accessorie – parapetti – a lato del percorso ciclopeditonale) come da progetto esecutivo approvato da CAL (Concessioni Autostradali Lombarde) S.p.A.;
- consegnare, una volta completate le lavorazioni previste dal progetto esecutivo, le aree e le opere al Consorzio di Bonifica Est Ticino Villoresi;
- fornire al Consorzio Villoresi e a Città Metropolitana di Milano tutta la documentazione tecnico-amministrativa attestante la corretta esecuzione delle opere;
- trasferire a favore del Consorzio di Bonifica Est Ticino Villoresi la proprietà delle superfici e delle opere in questione;
- eseguire nei tre anni successivi alla messa a dimora/semina delle essenze erbacee/arboree/arbustive, previste nel progetto esecutivo, i relativi interventi di manutenzione.

Per quanto riguarda il Consorzio Est Ticino Villoresi:

- prendere in consegna le opere unitamente alle aree su cui queste insistono;
- custodire, mantenere e gestire le aree in questione;
- acquisire definitivamente la proprietà delle superfici in esito alle procedure espropriative nel

frattempo instaurate da Tangenziale Esterna S.p.A.

Per quanto riguarda la Città Metropolitana di Milano:

- assumere la custodia e la gestione delle opere (percorso ciclopeditonale lungo il Canale Villoresi – comprensivo del manufatto di scavalco al torrente Molgora – aree a verde, opere idrauliche, alberi e opere accessorie – parapetti – a lato del percorso ciclopeditonale);
- dopo il triennio successivo alla messa a dimora/semina delle essenze erbacee/arboree/arbustive previste a carico di TE SpA provvedere alla manutenzione ordinaria e straordinaria delle opere; nel predetto triennio tale manutenzione sarà curata da TE SpA.

Pertanto la Città Metropolitana di Milano prenderà in carico detta manutenzione non prima del 2019 con le somme, messe a capitolo, destinate alla manutenzione delle reti stradali e ciclopeditonali.

Richiamati:

- il decreto del Sindaco metropolitano R.G. n. 251/2015 del 28/09/2015 con il quale sono stati approvati gli schemi del Bilancio di Previsione 2015 e della Relazione Previsionale e Programmatica;
- la circolare a firma del Direttore dell'Area Programmazione Risorse Finanziarie e di Bilancio del 08/10/2015 atti n. 255400/5.1\2015\1 riguardante la gestione degli impegni dell'anno in corso.

Considerate le suesposte ragioni, si ritiene di sottoporre all'approvazione del Sindaco metropolitano l'allegato schema di protocollo d'intesa.

Per il presente atto dovrà essere richiesta la pubblicazione in Amministrazione Trasparente a' sensi dell'art.23 – comma 1 – lettera d) del D.Lgs. 33/2013.

Si attesta che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, non è classificato a rischio dall'art. 5 del PTPC.

Data 16/10/2015

Il Direttore dell'Area pianificazione territoriale generale,
delle reti infrastrutturali e servizi di trasporto pubblico
firmato dott. Emilio De Vita

PROPOSTA:**IL SINDACO METROPOLITANO**

Visto il Decreto n. 7/2015 atti. n. 7894/1.18/2015/1 con il quale e' stata conferita al Consigliere Arianna Censi la delega alla materia "Mobilità e viabilità; Organizzazione, risorse umane e gestione integrata dei servizi";

Vista la relazione che precede contenente le motivazioni che giustificano l'adozione del presente provvedimento

Visti i riferimenti normativi richiamati nella relazione tecnica del Direttore dell'Area pianificazione territoriale generale, delle reti infrastrutturali e servizi di trasporto pubblico;

Visti:

- lo Statuto della Città metropolitana di Milano;
- il Regolamento sull'Ordinamento degli Uffici e dei Servizi;
- la Legge 56/2014;
- il Decreto Lgs.18.08.2000 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali";

DECRETA

- 1) di approvare lo schema di protocollo d'intesa e i relativi oneri connessi relativo al trasferimento e alla gestione delle aree e delle opere di mitigazione-compensazione ambientale e dei percorsi ciclopeditoni, relativo al percorso ciclopeditonale lungo il canale "Villoresi", previsto nell'ambito del Progetto Speciale Ambientale n. 1 "Molgora – Villoresi" allegato al presente atto quale parte integrante e sostanziale (con Allegati 1, 2 e 3);
- 2) di demandare al Direttore del Settore Sviluppo Infrastrutture viarie e piste ciclabili tutti i successivi adempimenti per l'esecuzione del presente Decreto, tra i quali la sottoscrizione dello schema di protocollo d'intesa di cui si propone l'approvazione;
- 3) di prevedere l'assunzione a decorrere dal 2019 dell'onere della manutenzione ordinaria e straordinaria delle opere prese in carico del percorso ciclopeditonale lungo il canale "Villoresi" nelle somme, messe a capitolo, destinate alla manutenzione delle reti stradali e ciclopeditoni;
- 4) di demandare al direttore competente la pubblicazione del presente provvedimento in Amministrazione Trasparente a' sensi dell'art. 23 – comma 1 – lettera d) del D.Lgs. 33/2013;
- 5) di dare atto che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, non è classificato a rischio dall'art. 5 del PTPC, come attestato nella relazione tecnica.

PARERE FAVOREVOLE DI REGOLARITÀ TECNICA/AMMINISTRATIVA

(inserito nell'atto ai sensi dell'art. 49 del d.lgs. n. 267/00)

IL DIRETTORE DELL'AREA
PIANIFICAZIONE TERRITORIALE
GENERALE, DELLE RETI
INFRASTRUTTURALI E SERVIZI DI
TRASPORTO PUBBLICO

dott. Emilio De Vita

data 16/10/2015 firmato Emilio De Vita

IL DIRETTORE

nome <NOME>

data <DATA>

firma <FIRMA/FIRMATO>

☐ **SI DICHIARA CHE L'ATTO NON COMPORTA RIFLESSI DIRETTI O INDIRETTI SULLA SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA DELL'ENTE E PERTANTO NON È DOVUTO IL PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**

(inserito nell'atto ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 267/00 e dell'art. 11, comma 2, del Regolamento sul Sistema dei Controlli Interni)

nome <NOME>

data <DATA>

firma <FIRMA/FIRMATO>

VISTO DEL DIRETTORE DELL'AREA PIANIFICAZIONE TERRITORIALE GENERALE, DELLE RETI INFRASTRUTTURALI E SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO

(inserito nell'atto ai sensi dell'art.14 del Testo Unificato del regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi)

dott. Emilio De Vita

data 16/10/2015 firmato Emilio De Vita

PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE

(inserito nell'atto ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/00)

☐ Favorevole☐ Contrario

IL DIRETTORE AREA
PROGRAMMAZIONE RISORSE FINANZIARIE

dott. Vittorio Boccaletti

data 10/11/2015 firmato Vittorio Boccaletti

Letto, approvato e sottoscritto
per IL SINDACO
IL CONSIGLIERE DELEGATO
(Arianna Censi)

F.to Censi

IL SEGRETARIO GENERALE
(Simonetta Fedeli)

F.to Fedeli

PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale dà disposizione per la pubblicazione del presente decreto mediante inserimento nell'Albo Pretorio online della Città metropolitana di Milano, ai sensi dell'art.32, co.1, L. 18/06/2009 n. 69 e contestuale comunicazione ai Capi Gruppo Consiliari, ai sensi dell'art.125 del D. Lgs. n.267/2000.

Milano li **17.11.2015**

IL SEGRETARIO GENERALE

F.to Fedeli

Si attesta l'avvenuta pubblicazione del presente decreto all'Albo Pretorio online della Città metropolitana di Milano come disposto dall'art.32 L. n.69/2009.

Milano li _____ Firma _____

ESECUZIONE

Il presente decreto viene trasmesso per la sua esecuzione a :

.....

Milano li _____

IL SEGRETARIO DIRETTORE GENERALE

PROTOCOLLO D'INTESA
RELATIVO AL TRASFERIMENTO E ALLA GESTIONE DELLE AREE E DELLE OPERE DI
MITIGAZIONE-COMPENSAZIONE AMBIENTALE E DEI PERCORSI CICLOPEDONALI,
IN OTTEMPERANZA ALLA PRESCRIZIONE N° 142 DELLA DELIBERA CIPE N. 51 DEL 3 AGOSTO
2011.

tra

TANGENZIALE ESTERNA S.P.A. (di seguito, "TE S.p.A."), codice fiscale e partita IVA 06445740969 rappresentata dall'Amministratore Delegato CLAUDIO VEZZOSI, nato a Firenze il 16/12/1962;

e

CONSORZIO EST TICINO VILLORESI (di seguito anche "Consorzio Villorosi"), codice fiscale 97057290153 e partita IVA 05203430961, rappresentato dal Presidente ALESSANDRO FOLLI, nato a Magenta (MI) il 19/02/1944, che dichiara di intervenire in questo atto esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse del Consorzio di Bonifica Est Ticino Villorosi;

e

CITTA' METROPOLITANA DI MILANO, codice fiscale _____ e partita IVA _____, rappresentato da _____,

PREMESSO CHE

- a) il CIPE, con Delibera n° 95 del 29/07/2005 (pubblicata sulla G.U.R.I. - serie generale n. 69 - del 23/03/2006), ha approvato, con alcune prescrizioni e raccomandazioni, il Progetto Preliminare della TEEM;
- b) in data 05/11/2007 è stato sottoscritto (tra Ministero delle Infrastrutture e Trasporti, Regione Lombardia, ANAS S.p.A, CAL S.p.A, Provincia di Milano, Provincia di Lodi e la rappresentanza dei Comuni) *"l'Accordo di Programma per la realizzazione della Tangenziale Est Esterna di Milano e il potenziamento del sistema della mobilità dell'est milanese e del nord lodigiano"* (nel prosieguo, per brevità, *"AdiP"*);
- c) in data 25/03/2010 è stato sottoscritto (tra Ministero delle Infrastrutture, Regione Lombardia, ANAS S.p.A, CAL S.p.A, Provincia di Milano, Provincia di Lodi, Provincia di Monza e Brianza e la rappresentanza dei Comuni) l'atto integrativo all'*"Accordo di Programma per la realizzazione della Tangenziale Est Esterna di Milano e il potenziamento del sistema della mobilità dell'est milanese e del nord lodigiano"*;
- d) con Delibera CIPE n. 51 del 03.08.2011, registrazione alla Corte dei Conti del 24.02.2012 e successiva pubblicazione sulla GURI del 03.03.2012, è stato approvato, con prescrizioni e raccomandazioni, ai sensi e per gli effetti dell'art. 166 D. Lgs. 163/2006 e dell'art. 12 D.P.R. 327/2001, il Progetto Definitivo del predetto Collegamento Autostradale, anche ai fini della dichiarazione di Pubblica Utilità;
- e) Tangenziale Esterna S.p.A. (di seguito, "TE S.p.A." o Concessionario), in ottemperanza alle Prescrizioni n. 6. e 7. contenute nel citato Progetto Definitivo, ha sviluppato una revisione complessiva del piano delle compensazioni ambientali dell'opera di concerto con la Commissione Tecnica CTVA, MIBAC e Regione Lombardia, con successiva verifica di ottemperanza da parte della Commissione Tecnica CTVA ed ha recepito le prescrizioni tecniche connesse alla realizzazione dei Progetti Speciali Ambientali;
- f) il Progetto Definitivo revisionato sulla scorta delle citate prescrizioni 6. e 7., è stato approvato in data 13/11/2013 dal Ministero dell'Ambiente (provvedimento prot. n. DVA-00-2013-0025958) e inviato da

TE SpA al Consorzio di Bonifica Est Ticino il 18/12/2013 (si veda nota prot. n. U/2013/07228/Ad/mj), recepita al protocollo consortile al n. 9941 del 20/12/2013;

- g) TE S.p.A., sulla base del Progetto Definitivo revisionato, ha proceduto alla redazione del Progetto Esecutivo delle opere di mitigazione e compensazione ambientale sottoponendolo agli Enti interessati;
- h) Il Progetto Esecutivo è stato approvato da CAL il 16/03/2015 (con nota prot. n. CAL-160315-00002);
- i) la prescrizione CIPE n. 142 al Progetto Definitivo recita testualmente: *"Si prescrive che, per quanto riguarda le opere di compensazione territoriale-sociale ed ambientale e le opere non strettamente correlate alla funzionalità del sistema autostradale, che non rientrano nella proprietà e gestione del Concessionario autostradale, venga sottoscritta una convenzione con gli Enti destinatari-proprietari (Comuni, Province, Enti Parco, ecc..), attraverso la quale dovranno essere disciplinate le modalità di trasferimento delle proprietà delle opere una volta ultimate e delle relative aree di pertinenza, con l'impegno degli Enti stessi a garantirne la gestione. Nel caso in cui non si arrivi a sottoscrivere la convenzione di cui sopra, prima dell'avvio dei lavori, causa la non disponibilità dell'ente individuato quale destinatario-proprietario, l'opera in questione non sarà realizzata e il valore della stessa sarà recuperato come incremento del fondo di "accantonamento annuo" per interventi di compensazione territoriale a carico di TE S.p.a., previsto dall'art. 25 dell'AdiP sottoscritto da Ministero delle Infrastrutture, Regione Lombardia, Province di Milano e Lodi, CAL S.p.a., ANAS S.p.a. e la rappresentanza dei Comuni il 5 novembre 2007 e ripreso all'art. 7 della Convenzione di Concessione."*;
- j) nelle sedute del 20/01/2015, 27/01/2015 e 29/01/2015, tenutesi nell'ambito della Segreteria Tecnica prevista dall'Accordo di Programma di cui alle precedenti premesse b) e c), gli Enti partecipanti hanno positivamente valutato la documentazione progettuale degli interventi di rispettivo interesse dichiarandosi disposti, secondo quanto previsto dalla citata prescrizione 142, a divenirne titolari e gestori una volta completate le lavorazioni;
- k) sempre in occasione delle precitate sedute, TE S.p.A. e gli Enti destinatari delle opere hanno concordato di procedere alla stipula di un Protocollo d'Intesa in attuazione della prescrizione 142 CIPE;

TUTTO CIO' PREMESSO

tra le seguenti parti, si conviene e si stipula quanto segue: ,

Art. 1

Premesse

Le premesse e i documenti richiamati nel presente atto, laddove anche non materialmente ad esso allegati, fanno parte integrante del presente Protocollo.

Art. 2

Identificazione delle opere

Le opere interessate dal presente Protocollo, su cui le Parti esprimono il rispettivo e reciproco interesse realizzativo, sono le seguenti:

- percorso ciclopedonale lungo il canale "Villoresi, previsto nell'ambito del Progetto Speciale Ambientale n.1 "Molgora - Villoresi" comprensivo del manufatto di scavalco al torrente Molgora (identificato con codice MI_01 nell'allegato n. 1);
- aree a verde, opere idrauliche, alberi e opere accessorie (parapetti) a lato del percorso ciclopedonale citato al punto precedente (individuati con colore blu negli allegati n. 2 e n.3).

Art. 3
Impegni di TE S.p.A.

TE S.p.A. si impegna a:

- a) realizzare le opere di cui all'art. 2 come da Progetto Esecutivo approvato da CAL S.p.A. (cfr. all. 1,2 e 2);
- b) consegnare, una volta completate le lavorazioni di cui alla precedente lett. a), le aree e le opere di cui all'art. 2 al Consorzio di Bonifica Est Ticino Villoresi sulla scorta della documentazione tecnico/amministrativa di cui all'art. 230 del d.p.r. 207/2010. Resta inteso che, fatta salva la presenza di eventuali sottoservizi, interferenze e vincoli sulle aree consegnate, a decorrere dalla citata consegna, sul Consorzio Villoresi graverà l'onere di custodire, mantenere e gestire le aree in questione, mentre sulla Città Metropolitana di Milano, fatta salva la manutenzione di TE S.p.A. di cui alla successiva lett. e), graverà l'onere di custodire le opere di cui all'art. 2;
- c) fornire al Consorzio Villoresi e a Città Metropolitana di Milano tutta la documentazione tecnico - amministrativa attestante la corretta esecuzione delle opere;
- d) trasferire a favore del Consorzio Est Ticino Villoresi, in virtù delle procedure di pubblico esproprio intraprese, la proprietà delle superfici e delle opere di cui all'art. 2, avendo cura di tenere indenne lo stesso Consorzio da qualsivoglia pretesa derivante dalle ditte proprietarie espropriate e facendosi altresì carico degli oneri economici connessi ai contenziosi azionati da tali ditte in ragione delle procedure ablatorie subite;
- e) eseguire, nei tre anni successivi alla messa a dimora/semina delle essenze erbacee/arboree/arbustive previste nel Progetto Esecutivo, i relativi interventi di manutenzione come previsti nei Piani di Manutenzione allegati al medesimo Progetto, concordando preventivamente con il Consorzio Villoresi/Città Metropolitana l'accesso alle aree in argomento.

Art. 4
Impegni del Consorzio Est Ticino Villoresi

Il Consorzio Villoresi, una volta completate le opere di cui all'art. 2, si impegna a:

- a) prenderle in consegna unitamente alle aree su cui queste insistono secondo quanto previsto al precedente art. 3 lett. b), esonerando e manlevando TE S.p.A., e suoi aventi e danti causa, da qualsiasi relativa pretesa derivante da terzi,;
- b) coerentemente con quanto previsto al precedente art. 3 lett. d), acquisire definitivamente la proprietà delle superfici di cui all'art. 2 in esito alle procedure espropriative nel frattempo instaurate da TE S.p.A.

Art 5
Impegni della Città Metropolitana di Milano

La Città Metropolitana di Milano, contestualmente alla consegna delle opere e delle aree di cui al precedente art. 3 lett. b), e non prima dell'acquisizione della documentazione tecnico e amministrativa comprovante la corretta esecuzione degli interventi, assumerà la custodia e la gestione delle opere di cui all'art. 2, , secondo quanto disposto dal menzionato art. 3 lett. b). La Città Metropolitana di Milano provvederà, al termine del triennio di cui all'articolo 3 lettera e), alla manutenzione ordinaria e straordinaria delle opere di cui all'art. 2, nel rispetto delle prescrizioni contenute nella concessione n. 6317 del registro consortile, approvata in data 12/10/2007, esonerando e manlevando TE S.p.A., e suoi aventi e danti causa, da qualsiasi onere manutentivo e gestionale delle opere in questione nonché dal qualsiasi relativa pretesa derivante da terzi.

Art 6

Pubblicità

Il Concessionario si obbliga a rendere pubblico il presente Protocollo nell'ambito degli obblighi di trasparenza eventualmente applicabili ai sensi dell'art. 11, comma 2, del decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33.

Art 7

Efficacia del Protocollo e Controversie

L'efficacia del presente **Protocollo** sarà contestuale alla sua sottoscrizione.

Le eventuali controversie in tema di applicazione ed interpretazione del presente atto saranno di competenza del Tribunale di Milano.

Art 8

Allegati

Sono materialmente allegati al presente Accordo, per formarne parte integrante e sostanziale, i seguenti atti e documenti:

- percorso ciclopeditonale lungo il canale "Villoresi, previsto nell'ambito del Progetto Speciale Ambientale n.1 "Molgora - Villoresi" comprensivo del manufatto di scavalco al torrente Molgora: **corografia** (allegato 1);
- aree a verde, opere idrauliche, alberi e opere accessorie (parapetti) a lato del percorso ciclopeditonale citato al punto precedente: **planimetrie** (allegati 2 e 3);

Milano,
Letto e sottoscritto

2015

Il Consorzio Est Ticino Villoresi

Il Presidente
Alessandro Folli

Tangenziale Esterna SpA.

L'Amministratore Delegato
Ing. Claudio Vezzosi

Città Metropolitana di Milano

Allegati:

Allegato 1: corografia

Allegati 2 e 3: planimetrie

ORNAVIGO

CAVENAGO DI BRIANZA

CAMBIAGO

CAPONAGO

PESSANO CON BORNAGO

CARUGATE

LUNGAMENTO MM2

CONCOREZZO

BURAGO DI MOLGORA

AGRATE BRIANZA

PESSANO CON BORNAGO

SP 176

SP 121

SP 216

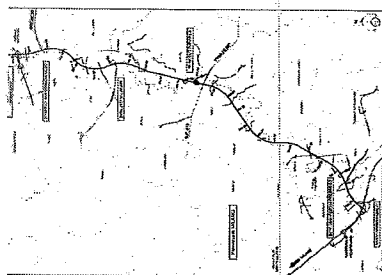
MI 01

MI 02

MI 03

km 0

km 2



1. UNITED STATES OF AMERICA 2. DEPARTMENT OF JUSTICE 3. FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION 4. WASHINGTON, D. C. 20535 5. DATE OF REPORT: 10/10/78 6. REPORT OF: SAC, NEW YORK 7. TO: DIRECTOR, FBI 8. FROM: SAC, NEW YORK 9. SUBJECT: [REDACTED] 10. RE: [REDACTED] 11. CLASSIFICATION: [REDACTED] 12. EXEMPTION: [REDACTED] 13. DATE OF REVIEW: [REDACTED] 14. REVIEWER: [REDACTED] 15. APPROVED: [REDACTED] 16. SPECIAL AGENT IN CHARGE 17. NEW YORK 18. 10/10/78 19. 10/10/78 20. 10/10/78 21. 10/10/78 22. 10/10/78 23. 10/10/78 24. 10/10/78 25. 10/10/78 26. 10/10/78 27. 10/10/78 28. 10/10/78 29. 10/10/78 30. 10/10/78 31. 10/10/78 32. 10/10/78 33. 10/10/78 34. 10/10/78 35. 10/10/78 36. 10/10/78 37. 10/10/78 38. 10/10/78 39. 10/10/78 40. 10/10/78 41. 10/10/78 42. 10/10/78 43. 10/10/78 44. 10/10/78 45. 10/10/78 46. 10/10/78 47. 10/10/78 48. 10/10/78 49. 10/10/78 50. 10/10/78 51. 10/10/78 52. 10/10/78 53. 10/10/78 54. 10/10/78 55. 10/10/78 56. 10/10/78 57. 10/10/78 58. 10/10/78 59. 10/10/78 60. 10/10/78 61. 10/10/78 62. 10/10/78 63. 10/10/78 64. 10/10/78 65. 10/10/78 66. 10/10/78 67. 10/10/78 68. 10/10/78 69. 10/10/78 70. 10/10/78 71. 10/10/78 72. 10/10/78 73. 10/10/78 74. 10/10/78 75. 10/10/78 76. 10/10/78 77. 10/10/78 78. 10/10/78 79. 10/10/78 80. 10/10/78 81. 10/10/78 82. 10/10/78 83. 10/10/78 84. 10/10/78 85. 10/10/78 86. 10/10/78 87. 10/10/78 88. 10/10/78 89. 10/10/78 90. 10/10/78 91. 10/10/78 92. 10/10/78 93. 10/10/78 94. 10/10/78 95. 10/10/78 96. 10/10/78 97. 10/10/78 98. 10/10/78 99. 10/10/78 100. 10/10/78 101. 10/10/78 102. 10/10/78 103. 10/10/78 104. 10/10/78 105. 10/10/78 106. 10/10/78 107. 10/10/78 108. 10/10/78 109. 10/10/78 110. 10/10/78 111. 10/10/78 112. 10/10/78 113. 10/10/78 114. 10/10/78 115. 10/10/78 116. 10/10/78 117. 10/10/78 118. 10/10/78 119. 10/10/78 120. 10/10/78 121. 10/10/78 122. 10/10/78 123. 10/10/78 124. 10/10/78 125. 10/10/78 126. 10/10/78 127. 10/10/78 128. 10/10/78 129. 10/10/78 130. 10/10/78 131. 10/10/78 132. 10/10/78 133. 10/10/78 134. 10/10/78 135. 10/10/78 136. 10/10/78 137. 10/10/78 138. 10/10/78 139. 10/10/78 140. 10/10/78 141. 10/10/78 142. 10/10/78 143. 10/10/78 144. 10/10/78 145. 10/10/78 146. 10/10/78 147. 10/10/78 148. 10/10/78 149. 10/10/78 150. 10/10/78 151. 10/10/78 152. 10/10/78 153. 10/10/78 154. 10/10/78 155. 10/10/78 156. 10/10/78 157. 10/10/78 158. 10/10/78 159. 10/10/78 160. 10/10/78 161. 10/10/78 162. 10/10/78 163. 10/10/78 164. 10/10/78 165. 10/10/78 166. 10/10/78 167. 10/10/78 168. 10/10/78 169. 10/10/78 170. 10/10/78 171. 10/10/78 172. 10/10/78 173. 10/10/78 174. 10/10/78 175. 10/10/78 176. 10/10/78 177. 10/10/78 178. 10/10/78 179. 10/10/78 180. 10/10/78 181. 10/10/78 182	
---	--

THE BOARD OF
DIRECTORS
OF THE
FEDERAL RESERVE SYSTEM

TANGENZIALE EST ESTERNA DI MILANO
CONCORSO INTERNAZIONALE
CSCC 218
PROGETTO ESECUTIVO
LOTTO A

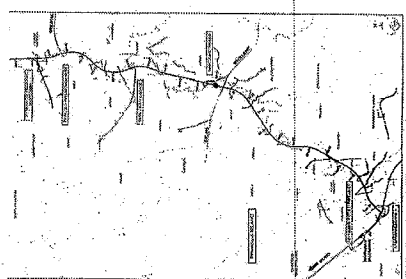
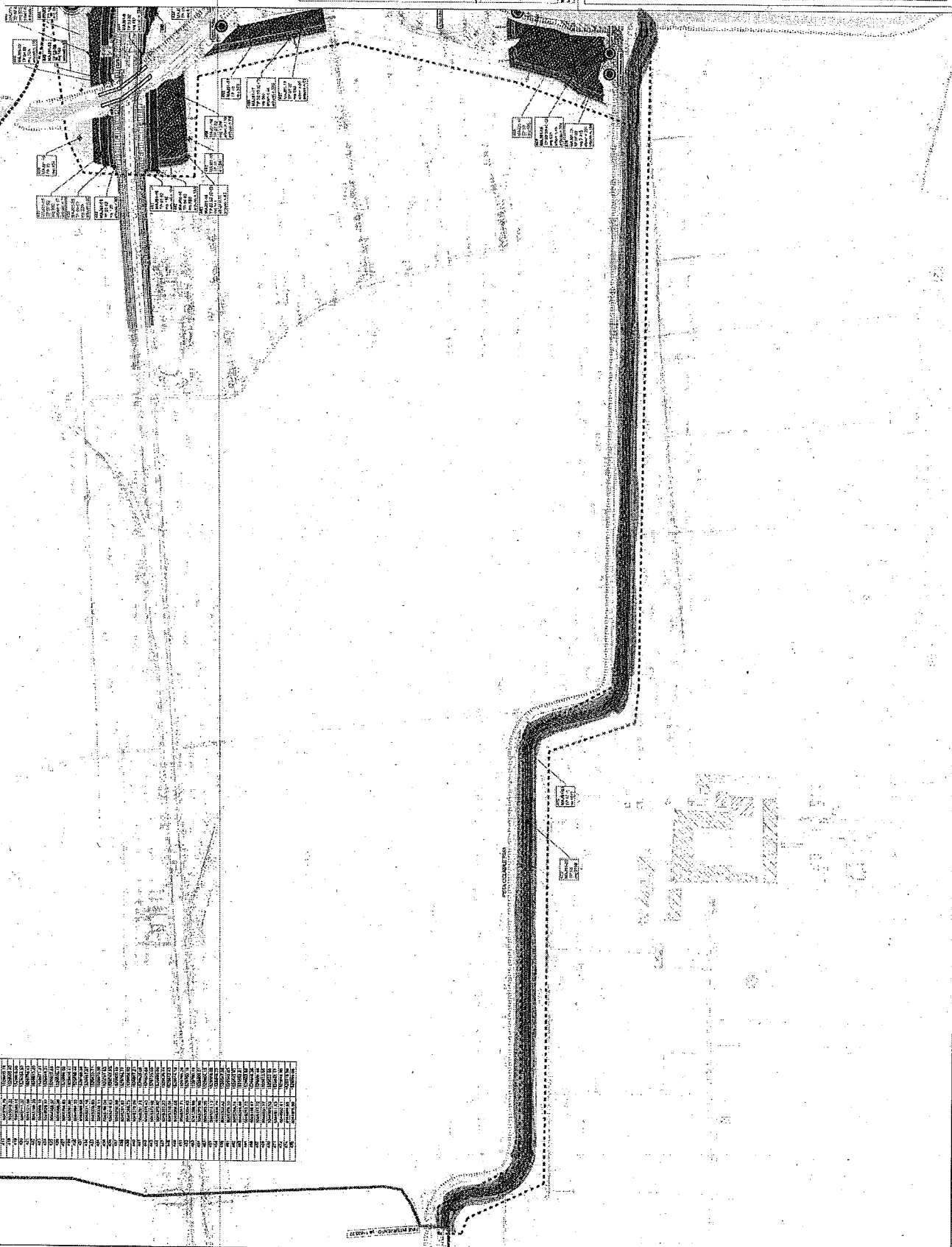
ASSE PRINCIPALE, SVINCOLI E OPERE CONNESSE
PLANIMETRIA 1:1000
PSA1 - TAV. 1 DI 2

6. PROPOSTION
Cost. Proj. Interest Variable
MAY 1994
PUBLISHED BY THE AMERICAN
SOCIETY OF MECHANICAL ENGINEERS
1801 Alexander Bell Drive
Warrendale, PA 15090-1502
Phone: 412/371-8000
Fax: 412/371-8141
E-Mail: service@asme.org
Web: <http://www.asme.org>

2. CONTOURAGE
 3. CONTOURAGE
 4. CONTOURAGE
 5. CONTOURAGE
 6. CONTOURAGE
 7. CONTOURAGE
 8. CONTOURAGE
 9. CONTOURAGE
 10. CONTOURAGE
 11. CONTOURAGE
 12. CONTOURAGE
 13. CONTOURAGE
 14. CONTOURAGE
 15. CONTOURAGE
 16. CONTOURAGE
 17. CONTOURAGE
 18. CONTOURAGE
 19. CONTOURAGE
 20. CONTOURAGE
 21. CONTOURAGE
 22. CONTOURAGE
 23. CONTOURAGE
 24. CONTOURAGE
 25. CONTOURAGE
 26. CONTOURAGE
 27. CONTOURAGE
 28. CONTOURAGE
 29. CONTOURAGE
 30. CONTOURAGE
 31. CONTOURAGE
 32. CONTOURAGE
 33. CONTOURAGE
 34. CONTOURAGE
 35. CONTOURAGE
 36. CONTOURAGE
 37. CONTOURAGE
 38. CONTOURAGE
 39. CONTOURAGE
 40. CONTOURAGE
 41. CONTOURAGE
 42. CONTOURAGE
 43. CONTOURAGE
 44. CONTOURAGE
 45. CONTOURAGE
 46. CONTOURAGE
 47. CONTOURAGE
 48. CONTOURAGE
 49. CONTOURAGE
 50. CONTOURAGE
 51. CONTOURAGE
 52. CONTOURAGE
 53. CONTOURAGE
 54. CONTOURAGE
 55. CONTOURAGE
 56. CONTOURAGE
 57. CONTOURAGE
 58. CONTOURAGE
 59. CONTOURAGE
 60. CONTOURAGE
 61. CONTOURAGE
 62. CONTOURAGE
 63. CONTOURAGE
 64. CONTOURAGE
 65. CONTOURAGE
 66. CONTOURAGE
 67. CONTOURAGE
 68. CONTOURAGE
 69. CONTOURAGE
 70. CONTOURAGE
 71. CONTOURAGE
 72. CONTOURAGE
 73. CONTOURAGE
 74. CONTOURAGE
 75. CONTOURAGE
 76. CONTOURAGE
 77. CONTOURAGE
 78. CONTOURAGE
 79. CONTOURAGE
 80. CONTOURAGE
 81. CONTOURAGE
 82. CONTOURAGE
 83. CONTOURAGE
 84. CONTOURAGE
 85. CONTOURAGE
 86. CONTOURAGE
 87. CONTOURAGE
 88. CONTOURAGE
 89. CONTOURAGE
 90. CONTOURAGE
 91. CONTOURAGE
 92. CONTOURAGE
 93. CONTOURAGE
 94. CONTOURAGE
 95. CONTOURAGE
 96. CONTOURAGE
 97. CONTOURAGE
 98. CONTOURAGE
 99. CONTOURAGE
 100. CONTOURAGE

[illegible]

3
ALLEGATO

[illegible]

FOR THE
: THE
OFFICE OF

100

TANGENZIALE EST ESTERNA DI MILANO
 COSE SPA - STRADALCANTIERI
 20122 MILANO
PROGETTO ESECUTIVO

LOTTO A

ASSE PRINCIPALE, SVINCOLI E OPERE CONNESSE
PLANIMETRIA 1:1000
PSA1 - TAV. 2 DI 2

6. PRODUCT DATA

Don't let your vehicle
become a victim.
Protect it with
MAGNETIC SHIELD™
Paint Protection Film.

[illegible]

STANOVISKO
PRAKTIČESKOG
K. OBLASTI ZAPOSLENOSTI

1. NAME 2. DATE 3. TIME 4. PLACE 5. REMARKS 6. SIGNATURE 7. POSTAL ADDRESS 8. TELEPHONE 9. TELEGRAM 10. TELETYPE 11. WIRE 12. CABLE 13. MAIL 14. POSTAL CODE 15. TELEPHONE 16. TELEGRAM 17. TELETYPE 18. WIRE 19. CABLE 20. MAIL 21. POSTAL CODE 22. TELEPHONE 23. TELEGRAM 24. TELETYPE 25. WIRE 26. CABLE 27. MAIL 28. POSTAL CODE 29. TELEPHONE 30. TELEGRAM 31. TELETYPE 32. WIRE 33. CABLE 34. MAIL 35. POSTAL CODE 36. TELEPHONE 37. TELEGRAM 38. TELETYPE 39. WIRE 40. CABLE 41. MAIL 42. POSTAL CODE 43. TELEPHONE 44. TELEGRAM 45. TELETYPE 46. WIRE 47. CABLE 48. MAIL 49. POSTAL CODE 50. TELEPHONE 51. TELEGRAM 52. TELETYPE 53. WIRE 54. CABLE 55. MAIL 56. POSTAL CODE 57. TELEPHONE 58. TELEGRAM 59. TELETYPE 60. WIRE 61. CABLE 62. MAIL 63. POSTAL CODE 64. TELEPHONE 65. TELEGRAM 66. TELETYPE 67. WIRE 68. CABLE 69. MAIL 70. POSTAL CODE 71. TELEPHONE 72. TELEGRAM 73. TELETYPE 74. WIRE 75. CABLE 76. MAIL 77. POSTAL CODE 78. TELEPHONE 79. TELEGRAM 80. TELETYPE 81. WIRE 82. CABLE 83. MAIL 84. POSTAL CODE 85. TELEPHONE 86. TELEGRAM 87. TELETYPE 88. WIRE 89. CABLE 90. MAIL 91. POSTAL CODE 92. TELEPHONE 93. TELEGRAM 94. TELETYPE 95. WIRE 96. CABLE 97. MAIL 98. POSTAL CODE 99. TELEPHONE 100. TELEGRAM 101. TELETYPE 102. WIRE 103. CABLE 104. MAIL 105. POSTAL CODE 106. TELEPHONE 107. TELEGRAM 108. TELETYPE 109. WIRE 110. CABLE 111. MAIL 112. POSTAL CODE 113. TELEPHONE 114. TELEGRAM 115. TELETYPE 116. WIRE 117. CABLE 118. MAIL 119. POSTAL CODE 120. TELEPHONE 121. TELEGRAM 122. TELETYPE 123. WIRE 124. CABLE 125. MAIL 126. POSTAL CODE 127. TELEPHONE 128. TELEGRAM 129. TELETYPE 130. WIRE 131. CABLE 132. MAIL 133. POSTAL CODE 134. TELEPHONE 135. TELEGRAM 136. TELETYPE 137. WIRE 138. CABLE 139. MAIL 140. POSTAL CODE 141. TELEPHONE 142. TELEGRAM 143. TELETYPE 144. WIRE 145. CABLE 146. MAIL 147. POSTAL CODE 148. TELEPHONE 149. TELEGRAM 150. TELETYPE 151. WIRE 152. CABLE 153. MAIL 154. POSTAL CODE 155. TELEPHONE 156. TELEGRAM 157. TELETYPE 158. WIRE 159. CABLE 160. MAIL 161. POSTAL CODE 162. TELEPHONE 163. TELEGRAM 164. TELETYPE 165. WIRE 166. CABLE 167. MAIL 168. POSTAL CODE 169. TELEPHONE 170. TELEGRAM 171. TELETYPE 172. WIRE 173. CABLE 174. MAIL 175. POSTAL CODE 176. TELEPHONE 177. TELEGRAM 178. TELETYPE 179. WIRE 180. CABLE 181. MAIL 182. POSTAL CODE 183. TELEPHONE 184. TELEGRAM 185. TELETYPE 186. WIRE 187. CABLE 188. MAIL 189. POSTAL CODE 190. TELEPHONE 191. TELEGRAM 192. TELETYPE 193. WIRE 194. CABLE 195. MAIL 196. POSTAL CODE 197. TELEPHONE 198. TELEGRAM 199. TELETYPE 200. WIRE 201. CABLE 202. MAIL 203. POSTAL CODE 204. TELEPHONE 205. TELEGRAM 206. TELETYPE 207. WIRE 208. CABLE 209. MAIL 210. POSTAL CODE 211. TELEPHONE 212. TELEGRAM 213. TELETYPE 214. WIRE 215. CABLE 216. MAIL 217. POSTAL CODE 218. TELEPHONE 219. TELEGRAM 220. TELETYPE 221. WIRE 222. CABLE 223. MAIL 224. POSTAL CODE 225. TELEPHONE 226. TELEGRAM 227. TELETYPE 228. WIRE 229. CABLE 230. MAIL 231. POSTAL CODE 232. TELEPHONE 233. TELEGRAM 234. TELETYPE 235. WIRE 236. CABLE 237. MAIL 238. POSTAL CODE 239. TELEPHONE 240. TELEGRAM 241. TELETYPE 242. WIRE 243.	
---	--